

*María
Eugenia
Morón*

TRADUCTORA
PÚBLICA

TRADUCTORA
AUDIOVISUAL

EDITORIA

CONTACTO

+5491168112239

me.moron@hotmail.com

Acevedo 871, Villa Crespo

Buenos Aires, Argentina

EDUCACIÓN

Profesora de inglés

Instituto Superior Juan XXIII | 2005 - 2010

Traductora pública idioma inglés

Universidad del Museo Social Argentino | 2011 - 2013

EXPERIENCIA LABORAL

Traductora y editora independiente: Milestone Traducciones

Traducción y edición de una amplia variedad de documentos y textos (literarios, legales, periodísticos, audiovisuales).

Matricula profesional en el Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires (C.T.P.C.B.A.) | 2013- al presente

Traductora audiovisual en Zoo Digital

2020- al presente

Quality Checker en SDL

2013- al presente

Profesora de inglés

Clases individuales. Clases de conversación. Inglés de negocios (Techint, Banco HSBC) | 2013- al presente

Perito judicial

Auxiliar de la Justicia Federal y Nacional: Traducción de documentos relacionados a causas | 2016-2018

FORMACIÓN COMPLEMENTARIA

SDL Trados Studio 2017: Capacitación online dictada por Damián Santilli.

Los géneros jurídicos: enunciado y situación comunicativa. Actividad dictada por la Trad. Públ. Alejandra P. Karamanian (C.T.P.C.B.A.)

Adaptación de traducciones para doblaje: charla a cargo de Sebastián Arias, director de doblaje. (C.T.P.C.B.A.)

Taller de subtitulado: conceptos básicos, software y trabajo Profesional: Curso teórico-práctico de dos meses de duración (C.T.P.C.B.A.)

VOLUNTARIADO

Translators without Borders

Ashoka - Global venture and fellowship team

Alianza Internacional de Habitantes - Traductores voluntarios por el derecho a la vivienda sin fronteras

Fundación Leer

Carrera de natación "La Patagones-Viedma": Asistencia a los deportistas extranjeros

Cientes

